LA PROTESTA

AÑO XXI — Oficinas: HUMBERTO I°. 1175—U. T. 2059, (P. Orden) — Buenos Aires, Viernes 3 de Noviembre de 1916 — Precio 0.05 centavos — (Porte pago) — Núm. 2999

"LA PROTESTA" DIARIO ANARQUISTA DE LA MAÑANA

CORRESPONDENCIA DE REDACCION A "LA PROTESTA"

Valores y giros diríjanse a nombre de A. BARRERA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

PARA QUIEN MANDA...

Hay rumor de voces clamorosas gritares estridentes, protestas viriles... Puños que se levantan en alto, fieros, amenazantes.

Hay gemidos en los pechos débiles, y rugidos en los pechos fuertes... Y hay un descontento general en todo el pueblo.

Los que esperaban la justicia como algo que pudiera ser dado por un hombre; los que creían que la bondad de un gobernante podría subsanar los males existentes; los que delegaron sus derechos en manos de un político y confiaron en su «honradez» la defensa de sus intereses, miran con desaliento el entronizar de la nueva tiranía que suplantó a la vieja tiranía.

El radicalismo está en el gobierno. Y su comenzar no puede ser más trágicamente doloroso. ¡Es que no es posible que un hombre o un partido puedan ser justos, equitativos, humanos! Tú, el nuevo gobernante, el nuevo mandatario, el nuevo déspota, que durante seis años tendrás sujeto al pueblo a tu voluntad omnímoda, porque una parte de ese pueblo delegó en ti sus más inalienables derechos! ¡Tú, que quizás creas candidamente, que se puede ser bueno siendo gobernante!... ten en cuenta que estamos contra ti y contra todos los que te secundan, nosotros, los anarquistas, los revolucionarios, los enemigos de todo gobierno, de toda autoridad. Y te negamos derecho a gobernarnos, aunque para ello ofrezcas desinterés, magnanimidad y justicia...

Hay en el pueblo, en ese pueblo sumiso y esclavizado, el furor de las iantas rebeldías en gestación contínua, y serán esas furias, el día que se desaten una seria amenaza para el poder de los tiranos, de los mandones entronizados, regidores de la vida y las acciones de los hombres.

Es un sarcasmo hablar de libertad, de justicia, de derecho, en un país como este, donde la única justicia que impera, es la que ejerce el machete del cosaco; donde la libertad de los ciudadanos depende del capricho de un bruto cualquiera, elevado a juez por «razones de política»; y donde el derecho es pisoteado por los señores de la banca, del comercio, del latifundio.

No es renunciando a los emolumentos, a favor de las instituciones de caridad o filantrópicas, ni cambiando empleados de las reparticiones públicas, como se subsanarán los males que actualmente pesan sobre el pueblo. No. Los males sociales tienen su origen, la causa generadora, en lo más profundo de los cimientos del actual estado político. Y, es, por lo tanto, inútil toda reforma, toda moralización y todo remedio a que se apele a fin de hermanar intereses distintos y antagónicos. La igualdad de derechos, tan pomposamente ostentada en las leyes, es un mito ridículo, que solo tiene la virtualidad de dar poderes a los que gobiernan para imponer a los gobernados una infinidad de deberes que hacen de ellos los ciegos instrumentos del capricho de un determinado individuo, al cual estúpidamente conceden el derecho de gobernarlos, prescribiéndoles lo que deben o no hacer

Los intereses del gobernante no son, ni pueden ser nunca, los del gobernado, como no pueden ser iguales los del burgués y los del obrero. El que tiraniza y el que explota, están ligados por extrechos lazos, a fin de poder mantener intacto su predominio. Y en cualquier momento en que se hace necesaria la mancomunidad de sus fuerzas para contrarrestar la acción de los descontentos, de los rebeldes, se unen y ahogan en sangre las justas aspiraciones del pueblo y de los gobernados, de los explotados, de los eternos sometidos a un estado de cosas por demás denigrante.

Los términos medios sobran. En esta sociedad del crimen y del latrocinio, hay dos castas, dos categorías sociales: de un lado, los gobernantes, los burgueses, los detentadores del privilegio; de otro, los gobernados, los obreros, los desheredados del patrimonio social.

Estamos frente a frente; frente al nuevo gobierno radical. Y éste, ya tiene en su «debe» varios crímenes: la violación y secuestro de la niña Prosenko por un «alto» empleado de la explotación petrolífera, en Comodoro Rivadavia, y la muerte alevosa del obrero Andrade, por el administrador del Ingenio San Juan en Tucumán.

¿Qué hizo la justicia radical en estos dos casos? ¡Ah, la justicia es siempre gobierne quien gobierne, la misma ramera que ofrece sus favores al que mejor le pague!

No pidáis justicia, vosotros los hambrientos, los rotosos, los famélicos, que recorréis a pie las inmensas Pampas; no pidáis justicia los que formáis la cabana de las miserias, los que sois las piltrafas del taller, la carne del hospital, el montón anónimo de los sin patria... En este país no hay justicia. Para vivir, para tener derecho a la vida, hay que convertirse en fiera y arrebatarle el alimento a zarpazos. El que es cordero, el que es sumiso, obtendrá como recompensa que lo devoren los lobos.

Que los clamores, los gritos y las protestas se traduzcan en hechos; que los puños, fieros, amenazantes, se levanten en alto y descarguen sus furias sobre la cabeza de los opresores... Y entonces, ¡ay de los tiranos!

APUNTES

Es creencia muy vulgarizada la de que este pueblo ha progresado de improviso al haber tomado tanto incremento el socialismo de un tiempo a esta parte, y tal creencia es un error garrafal. Ni esta parte del pueblo se ha superado ni el socialismo ha echado raíces con respecto a su popularidad.

La verdad escueta reside en el relajamiento de los principios que sustentaba el socialismo de estos lares en sus primeros tiempos, que si bien no llenaba las aspiraciones de la libertad por lo menos se desenvolvía en un plano evidentemente diferente al actual y que lo hacía simpático, aparte de que se unía en muchos puntos con nuestros pensamiento, en la labor anarquista, de cuya virtualidad podemos afirmar no existen competidores.

Primeramente observemos que con anterioridad a la sanción de la ley del voto obligatorio, el pueblo se congregaba, en llegando los momentos electorales, a escudriñar los comités partidistas con el fin de percibir emolumentos a cambio de servicios prestados a los caudillos y estos rebuscaban por todos los rincones a los votantes haciendo sonar la bolsa de los níkeles para cautivarlas y llevarlos en el momento preciso a las urnas con sus respectivas boletas electorales; los socialistas por falta de medios pecuniarios con que afrontar la lucha, tocaban el carretín de la «conciencia ciudadana» y la «venalidad del voto» para que fueran por sus lares a defender las imaginarias causas justas.

Sancionada luego la ley en cuestión y en virtud del voto secreto que imponía, en los días de elecciones se oían a cada paso palabras que en verdad dicen con claridad el grado de conciencia de los que por una aberración circunstancial se llaman socialistas o por lo menos apoyan al socialismo «Votar por votar, sin ganar nada, voto por el socialismo», era la frase corriente de los electores, y en atención a ella obraban, dando en esa forma un paso «extremadamente gigantesco» el socialismo de esta región.

De ahí, pues, que de una elección a la otra, aumentaran en votantes, mas no en conciencia. Una mayoría del pueblo se agita entre el lodo, la que gira alrededor de los políticos, y por tanto está a merced del primer advenedizo que se llega a ella susurrándole al oído. Estando entonces los elementos electorales en circunstancias de no percibir dinero por efecto de la inseguridad del caudillo que se retiene el metal, puesto que no sabe a ciencia cierta si se le ha de entregar el voto en virtud de que es secreto, y como en materia de simulación los caudillos socialistas marcan el primer término, es que se han dado de lleno a votar por noveles políticos que bien saben entenderse con los maquiavelismos modernos. Es el socialismo el que ha bajado, como estaba llamado al nivel del pueblo inferior, del que no se espera nada más que se recoja entusiasta cuando suenan los centavos y las empanadas de comité.

Las pruebas de todo ello se denotan evidentes al observar la actuación presente y pasada del socialismo, que si en una daba prueba de candidez cuando se dirimían en su seno los asuntos del pensamiento, en otra, que es la presente se potentiza el afán de gobernar, con todos sus derivados presupuestívoros. Su incremento no indica la superiorización del pueblo, sino que se ha colocado en el mismo plano del pueblo que no entiende de conciencia y equidad social.

Carlos Roviras.

——(o)——

La conferencia de hoy

Pro Tresca y demas presos por cuestiones sociales

La Federación Obrera Regional Argentina, realizará hoy viernes a las 8 p. m., en la calle Honduras y Serrano, una conferencia de agitación y protesta por la condena de C. Tresca y demás compañeros procesados por cuestiones sociales.

Hablarán varios compañeros para poner de manifiesto los bajos procederes empleados por la policía de la República del Norte para hacer a Tresca y demás compañeros responsables de un crimen que no han cometido.

——(o)——

La iniquidad del régimen

La crónica periodística vuelve a teñirse con sangre de inocentes víctimas, que no cometieron otro delito que el de apoderarse de los medios necesarios para aplacar el hambre que los extremaba, como consecuencia de la desocupación forzosa a que los impelía la escasez de trabajo.

Las armas homicidas del sayón han vuelto a hacer derramar sangre generosa, sangre humilde, sangre productora, por expropiar un pédazo de pan, pan que mil veces fué robado en los antros de explotación en que fueron dejando a cada girar del engranaje, pedazos de vida, que se transformaban para las arcas del burgués en auríferas esterlinas, mientras que para ellos representaban la vejez prematura, la desolación, la muerte.

Pero dejemos las digresiones para más adelante y vamos al grano. Como decía, la crónica periodística hace en una forma fría y desinteresada, el relato de que en la línea del Ferrocarril al Pacífico que va de Retiro a la Pampa, se han producido combates sangrientos entre las fuerzas destacadas para custodiar los intereses de la Empresa y los desocupados, (linyeras), de los que resultaron varios muertos y heridos, fundando este atentado alevoso en que asaltaban los trenes y estaciones, con grave mergua para la propiedad capitalista Y en vez de ponerse remedio a tan calamitosa situación de esos pobres desheredados, proveyéndoseles los medios indispensables para la vida, se les mata como a fieras salvajes.

Ahora no es el plomo «Conservador» el que ha llevado la miseria y el luto a humildes hogares; ahora no es el arma de los sicarios del antiguo régimen la que ha disparado sobre esos pobres hambrientos; es el nuevo régimen del «radicalismo» el que ha dado su primer companazo, repercutiendo su eco con sonatas fúnebres en la cobacha de los asesinados el 24 del actual, por las hordas del nuevo Jefe de Policía, Moreno.

He ahí, Pueblo, el primer relieve de la medalla radical; he ahí la primera hilacha del radicalismo, que después de arrastrarse durante treinta años hasta alcanzar las ambicionadas riendas del poder, destapa de un solo golpe el reptre de sus bajezas humanas para apestar de pestilencias el ambiente.

Va una, Señor Presidente Radical.

Jacinto del Prado.

DE NUESTRA REDACCION EN TUCUMAN

El crimen del ingenio San Juan

Un manifiesto anarquista y un mitin monstruo

Prisión del compañero Angel F. Derisso y del ciudadano Manuel Lopez

Mitin en preparación

Como es del dominio público, pues «La Protesta» en su oportunidad publicó algo al respecto, en el ingenio San Juan un señor administrador llamado Horacio Bonomi, asesinó alevosamente a un obrero de nombre Miguel Andrade porque fué a cobrar sus haberes devengados.

El Juez de Instrucción Carranza a las veinticuatro horas absolvía de culpa y cargo al matador, alegando en sus «autos y vistos» que Bonomi había procedido con legítima defensa», por más que el reo tiene antecedentes tenebrosos y que, según «voz populi», ha cometido ya en ese feudo dos muertes más y otros hechhos punibles.

Pues bien, el elemento anarquista no estando conforme con ese fallo tan rápido y sin precedentes en los anales de nuestra justicia, y más aún, cuando un diario local, «El Radical», publicaba declaraciones de testigos presenciales e imparciales y versiones de vecinos radicados en las adyacencias del lugar donde se desarrolló la tragedia, de que Bonomi, a sangre fría y con premeditación había dado muerte inicuamente al obrero Andrade, los anarquistas como digo lanzaron al pueblo un cartel de invitación para un mitin de protesta que se efectuó el viernes 27 de octubre a horas 5 p. m.

Transcribo a continuación un párrafo muy sintético del mencionado cartel y el cual nos dará la clave de la absolución del criminal.

«Por un «error» judicial se absolvió al matador. Este tiene dinero. Y la riqueza de la víctima solo era dos niños harapsosos, el mayor de 11 años. ¿Veis, pues, compañeros y compañeras que leéis, la diferencia de clase de los protagonistas del drama y la causa del «error?»

El pueblo de Tucumán respondió al llamado. Más de 5000 personas se congregaron en la plaza Independencia para protestar de este hecho infame y del esta justicia tan benigna y tan en desacuerdo con el procedimiento que este mismo juez emplea cuando el autor de un hecho delictuoso es un obrero sin dinero y sin padrinos.

Los oradores Miguel López, F. Derisso y L. Ibis M., fustigaron enérgicamente a este juez canalla que no tiene escrúpulos, aunque más no sea, en cubrir las apariencias; igualmente atacaron a un pasquín burgués «La Gaceta», defensor incondicional del reo Bonomi como buen lavapiés de los potentados.

El mitin se disolvió en el mayor órden. Cosa que ahora nos pesa grandemente en el alma, pues si hubiéramos pensado que dos de los oradores serían acusados por desacato al juez Carranza, no hubiéramos parado hasta romper los huesos a esos periodistas asalariados vendidos en la misma forma que en La Rioja se venden burros.

Los acusados, todavía en prisión desde el pasado sábado, son el compañero Angel F. Derisso y el ciudadano radical Manuel Lopez.

Ahora veremos como las gasta el juez Carranza en materia de justicia.

Al asesino Bonomi, la libertad. Es rico. A estos compañeros que pidieron luz en un asunto por demás oscuro y sucio, la prisión por desacato.

El contraste salta a la vista. La justicia de clase o de dinero está a flor de tierra. Para el malvado la calle a las 24 horas. Para los hombres sanos y honrados, la celda negra y asquerosa, por tiempo... ¡Vaya uno a saber que condena tendrán estos compañeros! Si fuéramos políticos no tandríamos temor.

Agradecemos al juez una cosa: Se olvidó de encarcelar a los 5.000 manifestantes. Estos se preparan a salir nuevamente a la calle en son airado y comprometiéndose cada uno llevar de su diestra dos compañeros más Ya ven que mitin colosal preparamos para el domingo 5 del próximo mes de Noviembre y no será muy difícil enviemos a esa de un puntapié a este juez arbitrario y «zonzo».

La prisión de estos dos compañeros indignó a todo el pueblo tucumano. Hay en las nubes y en el aire, en el corazón y en el alma, hasta en los niños, un grito acusador que amenaza. No será extraño, que el domingo salga de su cauce normal y estalle... ¡Guay de los que se hacen los tontos y los sordos y los canallas que marcan el paso al tintin de los treinta dineros! Nos verán que no somos tan mansos y tan sufrientes como ellos se imaginan.

No será difícil, compañeros, que lo enviemos a esa de un puntapié en el «traste» a este juez canalla, de un solo vuelo.

Corresponsal.

Tucumán Oct. 30-1916.

Pro defensa de los presos

Los compañeros de Tucumán han puesto en circulación una lista de suscripción pro defensa de los presos, compañero Angel F. Derisso y ciudadano Manuel López.

Los donativos que para tal objeto quieran hacer los compañeros, pueden ser dirigidos a nombre de L. Ibis M., Calle C. Alvarez 321, Peluquería «Los Inmortales», Tucumán.

NOTICIARIO

Estadística...

Según cálculos, más o menos exactos, han muerto durante la conflagración europea, cuatro millones seiscientos mil hombres.

Ese número de hombres desaparecidos, representan al par una cantidad enorme de hogares desolados, de madres desesperadas, de hijos sin pan y sin abrigo.

Pero, lógicamente, de la más grande tragedia a que llevó a la humanidad el torpe egoismo de la tiranía monárquica, debe de surgir del rayo de justicia para al fin establecer la era de la verdadera vida humana.

Pan

Se hace necesario que los trabajadores, obreros y artesanos, todos los que el salario vivimos nos aprestamos para la conquista del pan con toda rebeldía. No podemos conseguirlo ganándolo con el precepto de la fábula bíblica porque cuanto más nos esforzamos más encarece; y si trabajando no podemos obtenerlo, entonces no queda otro recurso que conquistarlo como se hacen la mayoría de las conquistas: por la fuerza.

El suplicio de Tántalo, pueblo, te tortura; produces y no consumes, cultivas y no comes, y al volver a tu hogar todavía los niños llorosos, te saludarán hambrientos, pan... pan....

¡A la conquista, hermanos de miseria!

De España

Lo mismo que aquí y que en todas partes, la situación económica de los desheredados en España, es sumamente desastrosa. La falta de trabajo es absoluta en la Península. Miles y miles de obreros se hallan desocupados y sin encontrar medio alguno de emplearse en algo, que sirva para proporcionarse lo más necesario para la subsistencia diaria. Aparte de esto, el precio de los

artículos de primera necesidad aumenta cada día.

El 12 del corriente se llevará a cabo en todas las poblaciones de la Península, meetings y actos de protesta, contra la carestía de la subsistencia y contra la crisis del trabajo.

Pero, nos tememos que siendo esos actos organizados en su mayoría por socialistas, no se haga otra cosa que charlar, emitir frases mas o menos elocuentes, todo lo cual no servirá más que para que aquellos desheredados vuelvan a continuar en la misma situación anterior y sin esperanza de mejoramiento alguno.

Las buenas frases y la elocuencia, buenas están para fiestas de salón, pero no para exigir derechos y reivindicaciones proletarias.

Que los derechos y las reivindicaciónes no se piden, se toman.

——(o)——

ENIGMAS

La creación de los astros es un enigma, como lo es la de las ideas.

La fatalidad es un misterio como el fenómeno, pero el fenómeno es siempre un enigma como el misterio.

El mundo es un desierto enigmático; para penetrar en cada enigma es menester volver al enigma de Sócrates «Conócete a ti mismo».

Cuanto más se aleja el hombre de la tierra, más se acerca al enigma llamado abismo.

El porvenir es enigmático tanto como lo es el futuro; cuanto más cerca los quisiéramos con más enigmas se nos presentan.

La distancia es como lo cercano; todo nos parece que está cerca, y sin embargo, cuanto más nos acercamos más lejos estamos.

Hay palabras muy pobres en la vida que sería un tesoro si tendrían la muerte.

El animal más doméstico es el hombre; pero también es el más hipócrita.

Todo es enigmático en el mundo, desde lo más comprensible hasta lo más ignoto.

Germen G.

——(o)——

Vulgarizaciones y vulgarizadores

Parece ser que hay compañeros que tienen en poco las vulgarizaciones científicas o artísticas: eso por lo menos dá a entender la frase «rumiantes de ideas agenas», que les es perfectamente aplicable, usada por el compañero Escalante en su artículito intitulado: «Los vanidosos», publicado en «La Protesta», del 3 de octubre. Porque, en efecto, los vulgarizadores no somos otra cosa que eso, rumiantes de ideas agenas; pero el serlo no es nada malo ni deshonroso para nadie, como es fácil demostrar.

Nadie ha nacido enseñado ni maestro ni dotado de ciencia infusa: sólo se llega a saber algo después de haberlo aprendido a fuerza de estudiar, imitando y repitiendo lo dicho o hecho por otros. Los más grandes genios no han principiado de otra manera, sinó que principiaron así, exactamente como los más obtusos: imitando como los monos y repitiendo como los loros, sin comprender. Y luego, como lo demuestra acabadamente el doctor Velázquez de Castro en «Energía cerebral creadora y sus condiciones de desarrollo», las grandes creaciones del genio no son sinó modos personales y nuevos, hasta cierto punto, de combinar y exponer cosas ya existentes; los descubrimientos del genio no son otra que el haber conocido la importancia de cosas, ya conocidas pero mal apreciadas; y los grandes inventos no son sino la aplicación de principios conocidos a cosas a que no se los aplicaban o la introducción de pequeñas modificaciones o añadiduras de detalle a aparatos ya existentes, pero que no podían funcionar bien, precisamente por esa falta. Esto no es empequeñecer al genio porque su grandeza estriba precisamente en haber combinado las cosas de un modo no común y de haber hallado o apreciado debidamente un detalle donde hacía falta, porque sin eso no existiría la obra maestra ni el descubrimiento ni el invento. Pero quedamos siempre en que el más grande genio empezó y siguió siendo toda su vida un rumiante de ideas agenas, aunque se distingue de los demás, por haber tenido una o más ocurrencias felices que otros no tuvieron.

¡Ni si el hombre de genio resulta ser un rumiante de ideas agenas más resulta serlo el hombre de talento, pues el talento consiste precisamente en la facilidad de asimilarse las ideas agenas y de combinarlas, expresarlas, exponerlas y aplicarlas bien aunque sin originalidad alguna.

Como se ve, resulta un poco difícil, en muchos casos, decir quién fué un genio y quién un hombre de talento, porque una ocurrencia feliz la puede tener cualquiera y la facilidad también la tiene el genio.

Pero esto no importa en este caso: lo importante es que tanto el genio como el talento como la mediocridad y la misma nulidad, con mayor razón, todos los que hablan o escriben para el público son rumiantes de ideas agenas. Entre unos y otros no hay diferencia de calidad sinó de cantidad: hay quién es más original y quién lo es menos. Y únicamente no es rumiante de ideas agenas él que oye o lee y no comprende nada: ése no puede rumiar ideas agenas, porque no ha podido apropiárselas antes.

¡El que vulgariza la Ciencia o el Arte demostrará con ello, según lo haga, bien o mal, su grado de capacidad para eso; pero siempre demostrará buena voluntad porque es más fácil y más cómodo no hacer nada y criticar lo que hacen los demás que trabajar y exponerse por ello a ser criticados. Sin contar que tratar argumentos científicos no es cosa tan fácil como a primera vista a algunos les parece. Que ensayen hacer algo de eso, y conocerán lo que es bueno.

¡El que algo ha aprendido, por poco que sea, y ese poco trata de enseñarlo a otros que saben menos, aunque lo hagá impulsado por la vanidad, hace obra buena porque contribuye al levantamiento del nivel intelectual del pueblo, y al que hace obra buena en la medida de su fuerza no se le debería de zaherir por eso.

Los tiempos en que la Ciencia era patrimonio exclusivo de la casta sacerdotal o gobernante en que la Ciencia esta herméticamente cerrada a las masas han pasado: ahora puede estudiar cualquiera con tal que tenga los medios correspondientes. Pero la falta de medios es una limitación tan grande que para los más resulta insalvable. Hasta la enseñanza elemental el hijo del obrero puede llegar, con algunos sacrificios de parte de sus padres; pero más allá no puede ir a causa de los gastos que cada año que pasa se hacen más grandes en concepto de matrícula, libros, vestidos, etc.

¡El obrero que ha aprendido a leer puede aprender algo más, mediante la lectura de buenos libros, que los hay ahora muy baratos; pero falta que tenga la necesaria preparación para entenderlos, que de lo contrario, no comprenderá nada ni nada aprenderá. Y es precisamente aquí en donde se pone de manifiesto la gran utilidad de las vulgarizaciones y de los vulgarizadores, rumiantes de ideas agenas. Porque muchos han leido tal o cual libro por haberlo oído alabar, aprendiendo en él nada o muy poco, algunos sin llegar hasta el fin. Esto es de la falta de preparación explica el hecho de que en el pueblo apenas se leen novelas y uno que otro libro de sociología, siendo lo demás despreciados. Y cuando sale uno que ha comprendido algo de un libro de esos que llamaremos difíciles y lo explica, los que no comprenderían leyéndolo directamente ni lo leerían tampoco, si lo escuchan algo comprenden y aprenden ellos también. La vulgarización, pues, resulta útil.

¡Y hay más que decir. Hay muchos libros, muy buenos que no están al alcance de los bolsillos pobres por ser caros o por no estar en venta. En esos casos, si uno que ha leido uno de esos libros, explica en un artículo o conferencia algo de lo que en ese libro hay, los que lean o escuchen aprenderán algo que no hubieran aprendido de otra manera. Hay libros que, aunque uno se los procure, si no tiene la preparación necesaria para entenderlos, no los comprende por estar todos ellos plagados de tecnicismos. Es que, comúnmente, los sabios escriben para sus congéneres tan solo, y muchos hablan así de intento, para que los no iniciados no puedan comprenderlos; y otros usan el lenguaje científico habitual, creyendo que, como lo entienden ellos, los demás también lo entenderán. Y en estos casos, el vulgarizador que traduce al idioma vulgar en forma fácilmente comprensible los términos poéticos o científicos, malos de comprender, facilita a muchos la adquisición de conocimientos para ellos inasequibles por otra vía.

Luego, pues, el vulgarizador rumiante de ideas agenas, es hombre útil, y si no se le quiere dirigir palabras de aprobación ni de aliento, por lo menos no hay para que menospreciarlo.

Pero, entendámonos que no haya confusión. En todo lo dicho en este artículo me refiero al vulgarizador de la Ciencia o del Arte, verdadero rumiante de ideas agenas, lo cual es para él un honor pues significa que las ha comprendido lo bastante para poderlas enseñar a otros; pero de ninguna manera me refiero al plagiario que se adorna con las plumas del grajo y escribe por suyo lo ageno, pues ese tipo no se si merece más compasión o desprecio por su falta de sentido moral.

Natal De BARBIERI.

——(o)——

DESDE FRANCIA

LA VIDA CARA

En todas partes se cuecen habas

París, septiembre 16 de 1916.

Si insisten los obreros en venir a Francia, sepan, por las siguientes cifras, cuáles son el oro y el moro que les esperan. Pertenecen mis datos a dos estudios: uno del vizconde d-Avenel, publicado en la «Revue des Deux Mondes»; otro de M. Ernesto Lémonon, en la «Revue Hebdomadaire», y ambos consagrados a la vida cara, el primero en Francia; el último entre todos los beligerantes.

Puesto que ahora sólo se trata de aquélla, despojaré mi enumeración de lo ocioso, y aun la circunscribiré a los principales artículos de consumo. Las carnes han aumentado desde que empezó la guerra más del 50 por 100. «El precio del pescado — dice y demuestra Lemonon—se ha triplicado. La mayoría de las legumbres revelan un alza fortísima. Las patatas, doble precio; las coles, que costaban antes unos 7 francos los 100 kilos, valen hoy 24. Algunas legumbres secas, casi han doblado. Los guisantes, pasan de 0.70 el kilo a 1 franco 60. El arroz que durante algún tiempo no había variado, cuesta ya tres veces más que antes de la guerra. El azúcar, que en julio de 1914 valía, al por mayor, 34 francos los 100 kilos, pasa ahora a 100 francos. (En los establecimientos de comestibles resulta recargado en otro 50 por 100 el kilo que adquiere el consumidor). Ciertos artículos corrientes son igualmente carísimos y rarísimos: el litro de alcohol para quemar ha pasado, de 50 céntimos a 1 franco 50; el kilo de bujías, de 1 franco 90 a 2 francos 50. El millar de huevos, que se pagaba en 1913 de 80 a 125 francos, vale hoy de 160 a 240 francos. El alza de la manteca bretona (recuerde el emigrante que en Francia no se cocina con el económico aceite) llega al 90 por 100; la de Isigny, al 40. Los quesos han aumentado en el 70 100 y 120 por 100, según las clases. El vino tinto de Argelia, que valía el hectólitro 30 francos en julio de 1914, ha subido a 80 u 85. La tonelada de carbón resulta a 120 francos, en vez de 67».

«L-Humanite» decía ayer, que, obligados por el enorme encarecimiento de las subsistencias, los obreros y funcionarios públicos, con sueldo inferior a 4.000 francos, se disponían a exigir una indemnización llamada «de vida cara».

¿Tendremos huelgas?

¡Y no va más.

Quien prefiera dejar el trabajo de su casa por el oro y el moro de la ajena, sólo tiene que pasar la frontera.

C. Ciges APARICIO.

——(o)——

La usura de un "patrón"

El alma de algunos pretendidos burgueses está tan refinada y acomodada a la estúpida como baja lucha del centavo, que se llega a los más bajos procedimientos, sin miramiento de ninguna clase.

El obrero Guillermo Canellas, del taller del déspota José San Martín, de la calle Carlos Calvo, entre Quintino Bocayuva y Treinta y Tres, tuvo necesidad de una insignificante cantidad de dinero (pesos 3.—) que solicitó al «señor patrón», el que accedió al pedido, acompañando su «generosidad» de genuflexiones, protestas y gestos de estúpida ironía.

¡Y para remate de su actitud imbécil, cuando al terminar la quincena abonó al obrero sus jornales.

Se cobró del adelanto de los tres pesos cuarenta centavos, en calidad de comisión.

Este caso, sin más comentario, basta para pintarlo de cuerpo entero a este «patrón» usurero y de ello deben tomar nota los obreros del gremio de zapateros.

Matías Bosch.

——(o)——

IMPORTANTE

El Comité Administrativo de «La Protesta», invita a todos los Ateneos, Centros, Comités y Agrupaciones anarquistas (y Federación O. R. Argentina), de la capital e interior, que se hayan interesado y velado por la vida del diario, a que envíen un delegado, munido de su correspondiente credencial, a la reunión que se realizará mañana sábado, a las 8 p. m., en el local de la sociedad «Obreros Panaderos del Norte», Alsina 2681.

Dicha reunión, es motivada por la renuncia del redactor y del administrador del diario, y a objeto de tomar un acuerdo en lo referente a la forma en que debe nombrarse reemplazantes.

Unica invitación.

El Secretario.

——(o)——

Buscando la Gloria

Interrogué a un astrónomo acerca de la distancia que habrá de aquí al cielo porque, le dije, yo quiero irme para allá a gozar de la gloria que Cristo nos tiene preparada en aquel lugar a los humildes.

Yo soy de los desheredados a quienes se nos ofrece esa gloria para después de muertos a condición de que aquí en la Tierra seamos pacientes y resignados. Yo en esta materia, solo a un borrego no me puede comparar, pero pacientes entre los pacientes y resignado entre los de esa categoría, ya me creo con derecho a estar en ese bendito lugar.

—Bien, hijo, mío — me contestó el explorador del infinito — yo no te podré decir con exactitud la distancia que hay de aquí al cielo donde tú esperas hallar esa ilusión que adoras: pero prueba tú mismo haber si puedes, ya no medir la distancia, sino llegar a ese lugar: toma este aparato que te servirá para que emprendas un viaje a través del espacio con la velocidad de setenta y siete mil leguas por segundo.

Loco de contento y ansioso de tocar las puertas de la gloria para reclamar a Cristo el asiento que allí me corresponde, tomé el maravilloso aparato y conforme a las instrucciones del gran sabio, me desprendí en línea recta al través del infinito.

Con aquella velocidad tan espantosa, creía que por momentos me volatilizaba, así como por instantes creía verme convertido en piedra.

Pasé junto al Sol que nos alumbra y tal vez por la gran intensidad de mi carrera, me pareció ver pasar junto de mí una chispita de lumbre como esas que vemos pasar cerca de las ventanas de un tren pasajero cuando de noche viajamos en alas del vapor.

Seguí mi marcha sin mirar para atrás. Grandemente amplificada mi vista, veía la infinidad de soles y estrellas que pueblan el espacio, como esas miriadas de luciérnagas que en las noches de verano pueblan la atmósfera terrestre.

Seguí mi marcha, subí, subí, subí con la misma velocidad...

Cansado y anonadado mi entusiasmo, me detuve un momento en el espacio. Miré hacia arriba y el cielo estaba de mí a la misma distancia del punto de mi partida. Ví para los lados y el cielo pareció que se alejaba de mi contacto. Miré para abajo y, ¡el cielo quedaba también sobre la línea que yo llevaba!

Temblando de miedo grité desesperado. ¡Cielito mío ¿dónde estás?! Ni una respuesta tuvo mi interrogación.

Sin embargo, el cielo en aquel momento lo tenía yo en todas direcciones: hacia arriba y hacia abajo; hacia la derecha y hacia la izquierda de mí; hacia mi frente y hacia mi espalda...

Estaba suspendido en el espacio y el cielo estaba lejos, muy lejos de mí. Las estrellas y los soles parecíanme burbujitas de jabón volando en los abismos del infinito.

En el colmo de mi desesperación y lleno de incertidumbre, di media vuelta y describiendo una línea diagonal, con la velocidad del rayo me precipité sobre la superficie de la Tierra...

Llegué al punto de mi partida. Busqué con ansia al gran sabio para comunicarle mis impresiones y para interrogarle sobre aquel misterio.

No estaba allí en aquel momento y me senté a esperarlo sumido, en profundas reflexiones.

—Salud, buen viajero, oí una voz, a la vez que sentía sobre mi espalda una mano que con cariño me tocaba.

Sorprendido alcé la vista y me encontré con la figura de un hombre como de treinta y dos años de edad.

—Dispense usted — le dije — no sé con quien tengo el honor de hablar.

—Así lo creo, pero le anticipo que yo sí sé a quien tengo el honor de dirigirle la palabra. Usted es el humilde viajero que viene de buscar el cielo y yo, hermano mío, soy el biznieto del gran sabio que le prestó el aparato para que emprendiera el viaje que acaba de terminar.

El, mi bisabuelo, murió hace ciento doce años...

—¡Ciento doce años!, exclamé espantado.

—Sí, el abuelo de mi padre, contaba ocho lustros de vida cuando usted emprendió su viaje y dejó de existir a los setenta y dos años de edad.

DE LUZ.

Continuará

——(o)——

Instrucción Popular

Ateneo Obrero de Almagro

En el local de este Ateneo, Independencia 3546, se dictan los siguientes cursos:

Lunes, de 8 a 9 p. m., Aritmética; de 9 a 10 p. m. Gramática Castellana.

Martes, de 8 a 9 p. m., Moral, por Mercedes Gauna; de 9 a 10 p. m. Prehistoria, por Víctor Delfino.

Miércoles, de 8 a 10 p. m., Dibujo, por Mourlaas.

Jueves, de 5 a 7 p. m. Corte y Confección, por Mercedes Gauna; de 8 a 9 p. m., Anatomía; de 9 a 10 p. m., Gramática Castellanna.

Viernes, de 8 a 10 p. m., Dibujo, por Mourlaas.

Sábados, reunión de la comisión.

Liga de Educación Racionalista

(Sección Avellaneda)

Lunes — Gramática y Ortografía Castellana, por José Subirana.

Miércoles. — Redacción práctica.

Sábado. — Lecturas comentadas.

Suscripción voluntaria Pro "La Protesta"

Recibida hasta el 31 de octubre:

Suma anterior	$ 135.35
Ruperto Arijon	1.—
J. Baldarena	1.—
J. H. Hernández	1.—
A. P.	2.—
De Zetta	0.50
F. Martino	1.50
Rainaldi	0.50
M. Pérez	1.—
Alcancía A. O. de Almagro, 80 cartoncitos y	0.30
Villarino	0.20
Lista núm. 831:	
A. Teisa	0.50
Marengo Hnos.	1.—
Bellochio Lorenzo	0.50
Olloco	0.50
Total:	$ 2.50
Un tabaquero	0.50
Picallo	0.30
L. L.	0.50
Capdevielle Hnos.	1.—
Rodrigo López	1.—
M. González	1.—
A. Rodríguez	1.50
Merino	1.—
Claisse Floreal	0.50
D. Barrueco	1.—
Sobrante de un completo	0.30
Josefa Fernández	0.40
Capparelli	0.50
M. Sánchez	1.50
Broche rojo	1.—
Grande	1.—
Rabuzzani	0.50
Recolectado por el C. Pro «La Protesta» del Oeste	5.60
A. Pison	0.50
Un pintor	0.85
C. Cerratti	2.—
E. Noce	2.—
El piamontés	0.60
R. Ruiz	0.40
Lista núm. 931:	
Deluchi	0.20
B. Novoa	1.—
J. Spinelli	0.50
Belucci	1.—
Total:	$ 2.70
Canje de cartoncitos	9.—
Total General:	$ 184.—

—(o)—

FUNCIONES Y CONFERENCIAS

Liga de E. Racionalista

La Liga de Educación Racionalista realizará una gran velada artística a beneficio de dicha institución y del fondo pro escuela, el domingo 5, a las 8.30 p. m., en el salón-teatro «Unione y Benevolenza», Cangallo 1362, llevándose a escena el siguiente programa:

Sinfonía — El magistral drama en tres actos, original de Florencio Sánchez: «Los Muertos». — Conferencia sobre las obras de Florencio Sánchez — Tonadillas y bailes por los niños Miñana. — El precioso entremés: «La Eterna Mentira». — Los entreactos serán amenizados por los concertistas Alberto Haimovitz y Isaac Dimitis. —Sorteo de la rifa.

Precio de las localidades: Hombres 0.80; mujeres, 0.50; niños gratis.

Ateneo R. de Villa Crespo y C. pro LA PROTESTA de V. Crespo

Preparan una matinée extraordinaria a beneficio por partes iguales de «La Protesta», y Comité pro presos, y deportados, a realizarse el domingo 10 de diciembre a las 2.30 p. m., en el salón teatro casa Suiza, Rodríguez Peña 254.

Proximamento irá programa.

So encarece a las agrupaciones y Centros no organizar actos análogos para ese día.

Pro "Arbaiter Fraind"

Gran función teatral y baile a beneficio del periódico anarquista «Arbaiter Fraind», el sábado 25 de noviembre, a las 8.30 p. m., en el salón XX Settembre, Alsina 2832.

Próximamente, programa detallado

Difundid LA PROTESTA

MOVIMIENTO OBRERO

PROBLEMAS DE LA SOLIDARIDAD

Nuestra Federación no es egoistamente Obrera, sinó altruistamonte revolucionaria

La F. O. R. A. frente a la Quilmes y al Boicot

Los boicots siguen su marcha, pero ¡que marcha!, — una aguja de las horas, mientras que las famosas empresas con nuestros cacareos de boicot, reciben los beneficios de una «reclame» impagable.

Es una verguenza que en una ciudad con semejante elemento revolucionario, en la cual hay una gran cantidad de organismos obreros, con finalidad francamente desligada de todo connubio político y con una sociedad de pintores, que está escribiendo una hermosa página en la historia obrera, se desdiga toda una tradición para la F. O. R. A., que se vé comprometida en boicots que no pueden quedar así, pues ello desdice la gloriosa, la magna tradición, de sus bellas luchas, de sus sonados triunfos en todas las armas obreras, el sabotage, huelga general, boicots y sus grandes manifestaciones y campañas en la prensa gremial y en la revolucionaria.

Esta grandiosa e imponente entidad, hoy raquítica, ayer no más, valiente y fuerte, desafiaba a los tiranos, y por un lado la Federación y por otro el ejército, espías, cárceles, traición socialista, el field no marcaba diferencia. Las fuerzas se enfrentaban desafiadoras. El Poder Ejecutivo decretaba el estado de sitio, suspendiendo las únicas garantías.. (las constitucionales; y la Federación decretaba la huelga general revolucionaria.

Ahora, con el «casalito» de leyes (la Social y de Residencia), los anarquistas a lo Malatesta desaparecieron, quedando teorizadores, soñadores algunos de típica indumentaria, luengas melenas y sendas corbatas, tipos estrafalarios, que para algunos burgueses es el «hazmerreir» creyéndose el espantajo de los tiranos.

Sabido es que en toda regla hay excepción, excepciones numerosas y dignas de todo reconocimiento. La Federación no es Orlando, ni Mourlaas, ni el boicot, ni la huelga tal o cual.

Por algo se defendió y se proclamó nuestro evangelio para la lucha obrera, bajo nuestra bandera hermosa: la anarquía. Debemos defendernos sin preguntarnos las causas originarias de un conflicto, pues toda lucha contra el capital es para esta Federación justificada. Por eso todos los que sostenemos esta Federación, todos los que tenemos callos en las manos o en el cerebro, todos los que tienen corazón sensible, todos los que aman la redención del mundo, todos forman la F. O. R. A. y todos están por ende en conflicto con las empresas boicoteadas, con Rigolleau, con los empresarios pintores, con las autoridades que condenaron a nuestros presos, etc., y todos, hállense donde se quiera, sea transitoria o no su estadía en un punto de la región, todos están obligados a «sostener» con todas sus fuerzas los conflictos obreros. Bajo la bandera de la F. O. R. A. estamos todos como una sola familia.

De esta manera, bajo este amplio concepto de solidaridad, no habrá hermanos bastardos a quien no debamos retribuir protección. Somos todos hijos de una madre: La F. O. R. A.

Todos los días debemos hacer con todo el cariño, con toda la satisfacción de hacer bien, de haber prestado solidaridad a los compañeros de cadena, todos los días, repito, se debe hacer algo por los rudos productores de la Quilmes y las pálidas obreritas de la C. A. de T.

Debemos ponernos en el caso de haber estado bajo la férula de los negreros y estar esperando el triunfo del boicot para volver a nuestros puestos; entonces sabremos con que impaciencia nuestros hermanos esperan el triunfo de la F. O. R. A.

Digo de la F. O. R. A., pues no son las sociedades Oficios Varios de Quilmes y S. G. Tabaqueros, las que acaparan el triunfo; todos los gremios, los componentes de los gremios, los que no pertenecen a ningún gremio, los que no formaron gremios, los que no son obreros, todos los revlucionarios que defienden y trabajan por la F. O. R. A. deben luchar denodadamente por la rendición de las compañías para obtener el triunfo que perseguimos todos.

Para nuestra Federación no existe ese obrerismo sin rumbo, de horizontes limitados, cuyas luchas son por el centavo, por el minuto, siempre por la propia panza, que se acobarda donde se despliega el ejército obrerista racionalista como el de Europa, el que puramente económico no se arma contra el Estado. Y el Estado trajo la guerra y la guerra barrió con las sociedades gremiales y sus componentes.

Se lucha no solamente contra la burguesía sino que, como racionales, combatimos contra todas sus columnas básicas, capital, estado, ejército, etc., y al mismo tiempo que luchamos por el mendrugo, laboramos el porvenir.

Por eso la F. O. R. A. no es solamente de los obreros que la componen. Cuando al estallar un conflicto, piden los obreros el auxilio a la Federación, no esperan solo el auxilio de un puñado de sociedades, sinó de toda la avalancha de revolucionarios de todos los anarquistas, de todos los concientes.

En lo que va de tiempo vemos que los boicots están como la mula de la noria. Claro, hasta ahora no se ha hecho más que pegar carteles y pedir oficialmente solidaridad a los gremios, y ésta vino de unos cuantos nada más, pues la enorme mayoría, la componen masa ignorante e indiferente, cuando no enemiga de la lucha obrera, por los peligros que acarrea. Entonces, pues, cabe que las energías de los que sienten, se doblen, se centupliquen para sembrar entre ese elemento y al mismo tiempo se valgan de todas las armas para abatir el orgullo y la testarudez de las compañías.

La F. O. R. A. en carácter oficial y como representante del proletariado organizado de esta región y patrocinando los obreros de Quilmes y las obreras de Uspallata, debe urgentemente dirigirse por nota a los presidentes del Centro de Almaceneros, Liga de Almaceneros Minoristas y otros centros más del ramo de almaceneros y de la sociedad cigarreros (patronal) exigiendo la inmediata suspensión de la compra y expendio de los productos en cuarentena, haciéndoles notar que de lo contrario sufrirán los perjuicios de un boicot al negocio que no cumpla.

Mande la Federación el «ultimatum», en forma, es decir, que eluda los efectos de la ley, y enseguida SOLIDARIDAD en toda forma por todos los gremios y por todos los hombres, que por su pensamiento y su acción integran la F. O. R. A.

Una vez rotas las hostilidades con los bars, confiterías, almacenes, etc., que no se solidaricen con éstos fines, hacer sentir con toda la mayor intensidad el valor de la palabra SOLIDARIDAD y que al pronunciarse otra vez el vocablo signifique poner en acción enseguida su significado.

Es necesario que cada uno haga lo humanamente posible por el triunfo de los actuales boicots, que todo lo que se haga será poco.

Sursum corda

F. ZAVOTTA G.

Unión Tapiceros

Se invita a todos los componentes a la asamblea extraordinaria a realizarse mañana sábado, a las 8 p. m., en Bulnes 491, para tratar la siguiente orden del día: Autonomía de nuestro gremio de la F. O. R. A.

Dada la importancia que reviste este llamado, esperamos y os rogamos que concurráis todos como un sólo hombre, para rafirmar con vuestra presencia el voto dado por medio del «referendum» enviado en su oportunidad.

La Comisión.

S. Vendedores de diarios

Realizarán asamblea general del gremio hoy viernes, a las 3 p. m., para tratar asuntos importantes, relacionados con «La Patria» y el «Giornale de Italia».

Ningún canillita consciente debe faltar a esta reunión.

La Comisión.

F.O.R.A. y F.O.L.B.

La bárbara condena impuesta por las autoridades norteamericanas a Tresca y demás compañeros; la gran cantidad de compañeros procesados en esta y que por indiferencia nuestra gimen en las ergástulas policiales; la desorientación manifiesta en los gremios; la situación precaria porque atraviesa el diario «La Protesta», reclaman una acción conjunta de las sociedades adheridas y autónomas, que entiendan que su misión no es puramente económica, sinó que ella ha de ser de constante y abierta lucha contra todo un orden de cosas establecido.

Los Consejos Federal y Local, creyendo de imperiosa necesidad levantar los espíritus caídos y obrar en la forma que reclaman las circunstancias, invitan a las sociedades del interior y capital, a que envíen sus delegados a la reunión que se efectuará el sábado 11 de noviembre, a las 8.30 p. m., en el local de los Carpinteros y Aserradores, Matheu número 1172.

Por el Consejo Regional:
Orlando Angel.

Por el Consejo Local:
Juan Mourlaas.

Obreros Sastres

Se invita a los socios a la asamblea que tendrá lugar el domingo 5, a las 2 p. m., en el salón Méjico número 2070, para tratar la siguiente orden del día:

1.o Constitución definitiva de la sociedad.
2.o Discusión de los Estatutos.
3.o Nombramiento de la Comisión Administrativa definitiva.

La Comisión.

Federación O. de calzados

Se cita a los componentes del Consejo Federal, a la reunión que se efectuará hoy viernes, a las 8.30 p. m., en nuestro local social, Independencia número 3546.

Por haber asuntos de importancia que tratar, se encarece la presencia de todos los delegados, especialmente a los delegados zapatilleros.

El Secretario.

Pintores Unidos

Se cita a los miembros de comisión para hoy viernes, a las 6 p. m., en nuestro local Alsina 2681, para tratar asuntos de importancia.

Mañana sábado, a las 6 p. m., reunión de delegados en nuestra secretaría.

—(o)—

Conferencias a realizarse

Federación Obrera R. Argentina

La Federación Obrera Regional Argentina, consecuente con sus principios revolucionarios, ha organizado, para el próximo mes de Noviembre, una serie de conferencias pro Tresca y demás compañeros procesados en Norte América, haciendo extensiva dicha agitación a todos los presos que por cuestiones sociales han sido condenados o están bajo proceso, en varios países de Europa, como ser en España, en la que el gobierno del liberal Romanones condenó a nuestro compañero Castellví a 25 años de presidio y a otros muchos compañeros a penas menores.

Esta serie de conferencias de agitación serán culminadas con un mitin de protesta, el que se realizará el domingo 26 de noviembre, a las 3 p. m., de plaza Constitución a plaza Lavalle.

He ahí la nómina de las conferencias a realizarse:

Domingo 5, a las 5 p. m., en la plaza Mazzini.

Miércoles 8, a las 8 p. m., en plaza Herrera.

Sábado 11, a las 8 p. m., en Anchorena y Corrientes.

Domingo 12, a las 5 p. m., en Plaza Italia.

Miércoles 15, a las 8 p. m., en Córdoba y Gazcón.

Sábado 18, a las 8 p. m., en Sáenz y Traful (Nueva Pompeya).

Domingo 19, a las 5 p. m., en Parque Patricios.

Jueves 23, a las 8 p. m., en Corrientes y Río Janeiro.

Sábado 25, a las 8 p. m., en Plaza Belgrano.

Domingo 26, a las 3 p. m., mitin de Plaza Constitución a Plaza Lavalle.

—(o)—

NOTAS VARIAS

Agrupación Social Germen

Mañana sábado, a las 8 p. m., en el local de esta agrupación, Lobos número 3801, se dará una pequeña velada, que consistirá en una conferencia sobre: «Educación y organización», dada por el compañero B. Pereyra, canciones acompañadas de guitarra por Martín Castro, recitación de poesías y números de canto por otros compañeros.

La entrada será libre y solamente se hará circular una rifa a beneficio de los manifiestos que trata de imprimir esta agrupación.

El Secretario.

C. pro LA PROTESTA del Oeste

Se cita a los componentes de este Comité, a la reunión que se realizará hoy viernes, a las 7.30 p. m., en el local del Ateneo Obrero de Almagro, Independencia 3546.

El Secretario.

Grupo Esperantista Liberiga Stelo

Se avisa a las personas que deseen aprender el idioma internacional auxiliar «Esperanto», que próximamente se inaugurarán los siguientes cursos:

El miércoles 8 de noviembre, a las 8 p. m., inauguración de un curso superior (para traductores), el cual seguirá dictándose todos los miércoles de 8 a 9 p. m.

Cevallos 941: Inauguración de este curso el martes 7 de noviembre, a las 8.30 p. m. Seguirá dictándose los martes y jueves de 8.30 a 10 p. m.

El Secretario.

ROSARIO.

Comité pro LA PROTESTA

Los suscriptores y demás compañeros de esta localidad, que simpatícen con la labor revolucionaria del diario, quedan invitados a concurrir a la reunión que se efectuará el domingo 5, a las 2.30 p. m., en el local Tiro Federal 90.

En ella se tratarán asuntos de vital importancia para la buena marcha de «La Protesta».

El Secretario.

Notas de Administración

Acusamos recibo de las cantidades que se expresan a continuación, recibidas hasta el 31 de octubre:

Maldonado, Cruz del Eje. — Recibimos pesos 7.— por suscripciones.

R. Ruiz, Warnes. — Por el sello pesos 1.60; anotamos el resto a donación.

J. S. Cuellas, Bragado. — Para S. O. V. de Berazategui, pesos 5.— con su correspondiente lista de donantes.

Espósito, Santa Fe. — En concepto de suscripciones cobradas a varios pesos 34.50; hacemos descuento.

M. Sánchez, Capital. — Para el C. pro Presos, 0.50, el resto a donación.

G. Ramírez, O'Brien. — Remitimos lo pedido; no tenemos «El hombre libre».

A. López, Ing. White. — Por venta de ejemplares recibimos pesos 9.90. Su envío anterior apareció publicado en el número del 24.

Correo

Hay cartas, para:

Isidro Costa, Marcel Bessac, Delio Morales, Pierre Quiroule, Sebastián García, Modesto R. González, M. Pérez Meseguer, S. O. Varios de Quilmes, Marcianto.

PROPIEDAD

El derecho de propiedad es criminal, porque es un derecho de vida sobre los hombres. Hoy, como en la antigua esclavitud, como siempre, el hombre va unido a la tierra forzosamente, puesto que de ella saca el sustento. El que posée, pues, la tierra posée tambien al hombre. Si los propietarios quisieran, y caso que nadie atacase la propiedad, podian matarnos a todos los desposeidos con sólo negarnos sus cosechas o impedir que se produjese mas de lo que ellos necesitan. Esta es, en parte la causa del hambre actual.

¿Y quien defenderá un derecho por el cual un hombre puede disponer tan a capricho de la vida de sus hermanos?.

RELIGION

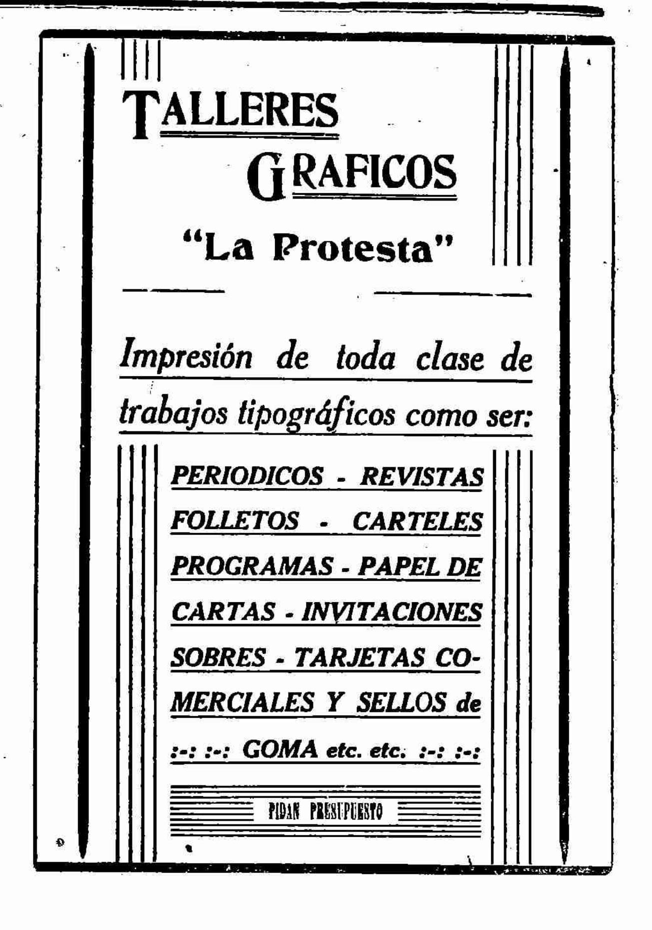
El conjunto de errores, mentiras y absurdos forjados por la ignorancia de los tiempos primitivos, mezclados de algunas fábulas y sencillos simbolismos que representaban las ideas de los primemeros hombres respecto a la naturaleza, falseados despues tomandolos al pie de la letra y que han acabado por envenenar a la humanidad, destruyendo la razón en ella: tal es la esencia de todos los los dogmas religiosos.

Hoy es la religión un instrumento admirable de opresión, y en todos tiempos ha sido el enemigo jurado de la ciencia, y el progreso, a quienes ha combatido a sangre y fuego, torturando a sus hombres mas eminentes.

AUTORIDAD

El derecho de autoridad es el derecho de la fuerza. Nació en la tribu con el matonismo estúpido de un cabecilla y se perpetuó con las horrorosas guerras, encarnado en los jefes sanguinarios. Cuando a autoridad se manifiesta en todo su esplendor, es obrando contra la razón y la justicia é imponiéndose a ella brutalmente. Los que más han ejercido ese derecho han sido los mayores bandidos de la humanidad: Nerón, Calígula, Alejandro, Felipe II, Napoleón... Los atributos de la autoridad son el sable, el fusil y todos los trastos asesinos inventados por la locura de los hombres.

Invocando el derecho de autoridad, que pervierte á todo el que lo ostenta, unos cuantos hombres se encargan de pensar y sentir por los demás, convirtiendo á éstos en rebaño indigno que sacrifican sin compasión.



Compañeros:

Difundid LA PROTESTA

Diario del pueblo y para el pueblo

Precio del ejemplar 5 cts.

Difundir LA PROTESTA entre el pueblo es hacer obra altamente humana, es contribuir a la emancipación económica y social de los pueblos.

LA PROTESTA defiende el derecho la libertad, la vida. Es el vocero delas magnas ideas de reivindicación social: de la anarquía.

BOICOT

No fumar las marcas de cigarrillos: Excelsior, Barrilete, Sin Bombo, Ideales, Reina Victoria, Sociales, La Favorita, Popular N. 1, Caras y Caretas. y las nuevas marcas TREBOL de 0.20 0.30 y EXITO ARGENTINO de 20 y 30 cts. Y no beber lás Cervezas: Quilmes, Cristal, Tucma, Munich, Bock y Centenario Bock.

Solidaridad, Trabajadores!